

АНГЛИЙСКИЙ
РАЗГОВОРНИК



ИЗДАТЕЛЬСТВО АСТ
МОСКВА

УДК 811.111(038)
ББК 81.2Англ-4
А64

Дизайн обложки *Е. Климовой*

А64 **Английский разговорник.** – Москва: Издательство АСТ,
2019. – 256 с. – (Лучший помощник в путешествии).

ISBN 978-5-17-111388-9

Английский разговорник содержит самые необходимые темы и наиболее типичные модели фраз и выражений. Английский текст снабжен практической транскрипцией, передающей звуки английского языка средствами русской графики. Каждый раздел обозначен своим цветом – вы легко и быстро найдете нужную информацию.

Разговорник предназначен для всех, кто выезжает за границу и хочет иметь с собой в поездке надежного помощника.

УДК 811.111(038)
ББК 81.2Англ-4

От издательства

Разговорник предназначен для российских граждан, с разными целями выезжающих за границу и не владеющих английским языком.

Материал в разговорнике располагается по тематическому принципу. Для наиболее часто встречающихся ситуаций (знакомство, таможня, аэропорт, гостиница, ресторан и т. д.) даны типичные модели фраз и выражений. Многие тематические разделы содержат страноведческую информацию.

В конце разделов приводится список слов по данной теме. Подставляя слова из этого списка в готовые фразы, можно получить новые варианты предложений.

Разговорник поможет при прохождении паспортного контроля, на таможне, при обмене валюты, в гостинице, во время путешествия по городу и стране, при посещении музеев и театров, в магазине и т. д.

В интересах русского читателя в третьей колонке текста помещена практическая транскрипция, передающая звуки английского языка средствами русской графики.

Транскрипция выполнена максимально просто, чтобы не затруднять пользование разговорником. Долгие английские гласные обозначены двоеточием. Транскрипция дается с ударением.

Оглавление Contents



ОБЩЕНИЕ	10	CONVERSATION
Приветствие	10	Greeting
Прощание	10	Parting
Обращение	11	Addressing
Знакомство	12	Making acquaintance
Встреча	13	Meeting
Формулы вежливости	15	The formulas of politeness
 Согласие	16	Consent
Отказ	17	Refusal
Просьба	17	Request
Поздравление, пожелание	18	Congratulation, wish
Сожаление, сочувствие	19	Regret, sympathy
Приглашение	19	Invitation
Надобность	20	Need
Профессии	21	Professions
Возраст	24	Age
Семья	25	Family
Язык	26	Language
Время	27	Time
Время суток	30	Time of the day
Календарь	30	Calendar
Месяцы	30	Months
Дни недели	31	Days of the week
Погода	32	Weather



ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Цвета

Качества

Туалет

Числительные

Количественные

Порядковые

Личные местоимения

Притяжательные
местоимения

Вопросительные
слова и выражения

Употребительные наречия

Вывески и надписи
(русско-английские)

Вывески и надписи
(англо-русские)

Дроби и проценты

Меры веса,
длины, объёма

Вес

Длина

Объём жидкостей

Сравнительная шкала
температур

**ОБМЕН ВАЛЮТЫ.
БАНК**

В ГОСТИНИЦЕ

Оформление номера

Обслуживание
в гостинице



ОГЛАВЛЕНИЕ



33 INFORMATION

33 Colours

34 Qualities

35 Toilet

36 The numerals

36 Quantitative

38 Ordinals

40 Personal pronouns

40 Possessive pronouns

41 Interrogative words
and expressions

42 Common adverbs

43 Signboards
and inscriptions

45 Signboards
and inscriptions

48 Fractions and percents

49 Measures of weight,
length, volume

49 Weight

49 Length

49 Volume of liquids

50 Celsius and Fahrenheit
scales of temperatures

51 **CURRENCY EXCHANGE.
BANK**

55 **AT THE HOTEL**

55 Checking in

59 Hotel services





ОГЛАВЛЕНИЕ

Отъезд	62	Departure	62
В ГОРОДЕ	65	IN THE CITY	65
Городской транспорт	68	City transport	68
Автобус. Трамвай	68	Bus. Tram	68
Метро	71	Underground/Subway	71
Такси	73	Taxi/Cab	73
Бюро забытых вещей	80	Lost-property office	80
АВТОМОБИЛЬ	82	CAR	82
Прокат автомобиля	82	Rent a car	82
На бензоколонке	84	At the petrol station	84
На дороге в автомобиле	85	On a road in the car	85
Парковка	88	Parking	88
Поломка в пути	89	Damage	89
Авария	91	Accident	91
В автосервисе	92	At the service centre	92
ПУТЕШЕСТВИЕ, ПОЕЗДКИ	97	TRAVEL, TRIPS	97
Паспортный контроль	97	Passport control	97
Таможня	99	Customs	99
На вокзале, в аэропорту	102	At the railway station, at the airport	102
На самолёте	105	By plane	105
На поезде	113	By train	113
На теплоходе	120	By ship	120
На автобусе	125	By bus	125
Путешествие автостопом	128	Hitchhiking	128
В РЕСТОРАНЕ, КАФЕ, ПАБЕ	129	IN A RESTAURANT, CAFÉ, PUB	129
Завтрак	130	Breakfast	130





Меню на завтрак	130	Breakfast menu
В ресторане	131	In a restaurant
 Меню	134	Menu
Закуски	134	Hors d'œuvres
Супы	136	Soups
Мясо, мясные блюда	137	Meat, meat dishes
Птица, блюда из птицы	138	Poultry, poultry dishes
Дичь	138	Game
Рыба и морепродукты	139	Fish and sea foods
Молочные продукты	140	Dairy products
Овощи	141	Vegetables
Фрукты, ягоды, орехи	142	Fruit, berries, nuts
Напитки	143	Drinks
Десерты, кондитерские изделия	147	Desserts, confectionery
 Названия блюд, гарниры	148	Names of dishes, garnishes
Претензии	149	Claims
В пабе	150	In a pub
СРЕДСТВА СВЯЗИ	151	COMMUNICATIONS
Почта, телеграф	151	Post office, telegraph
Телефон	155	Telephone
 МАГАЗИН, ПОКУПКИ	161	SHOP, SHOPPING
Одежда	167	Clothes
Обувь	171	Footwear
Галантерея, парфюмерия	173	Haberdashery, perfumery and cosmetics
Бытовая техника, фото- и радиотовары	175	Domestic appliances, photo- and radiogoods





ОГЛАВЛЕНИЕ

Книги,
канцелярские товары

178 Books, stationery

Табак

180 Tobacco

Цветы

181 Flowers



Подарки, посуда

183 Presents, crockery

Часы, ювелирные
изделия

185 Watches and jewelry

В продовольственном
отделе

187 In a food department

ПРОВЕДЕНИЕ ДОСУГА

Осмотр достопри-
мечательностей

193 LEISURE

193 Sightseeing



В театре

200 At a theatre

В кинотеатре

203 At a cinema

На концерте

204 At a concert

В музее, картинной
галерее

206 In a museum,
picture gallery

В зоопарке

211 In a Zoo

В бассейне, аквапарке

212 In a swimming pool,
aquapark

Развлечения

214 Entertainments

Спорт

217 Sport

БЫТОВОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Проявление плёнки,
фотопечать

225 Developing of film,
photo printing

В парикмахерской

227 In a hairdresser's
(в женской);
In the barber's shop
(в мужской)



В косметическом салоне

231 In a beauty parlour/
salon





Ремонт бытовых приборов 232 Repairment of household appliances

Ремонт часов 234 Watch repair

В химчистке 234 In a dry-cleaner's

В прачечной 235 In a laundry

В обувной мастерской 237 In a shoe-repairing shop

ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ 239 EMERGENCY

Обращение в полицию 239 Appeal to the police

Обращение к врачу 243 Consulting a doctor

Врачи 246 Doctors

Симптомы болезней 246 Symptoms of diseases

Болезни 248 Illnesses

Части тела 249 Parts of the body

Внутренние органы 249 Internal organs of the body

У зубного врача 250 At the dentist's

В аптеке 253 At a chemist's, *амер. drugstore*



ОБЩЕНИЕ

CONVERSATION



В данном разделе вы найдёте темы, которые помогут вам во время вашей поездки «установить контакты» с жителями Великобритании или США, и вы сможете поддерживать основные темы беседы.

Приветствие

Greeting

Фразы

Здравствуйте!

Привет!

Доброе утро!

Добрый день!

Добрый вечер!

Добро
пожаловать!

Рады вас видеть!

Hello!

Hi!

Good morning!

Good afternoon!

Good evening!

Welcome!

We are glad to
see you!

хэлбу!

хай!

гуд мб:нин!

гуд а:фтэнү:н!

гуд й:внин!

уэлкэм!

уи: а: глэд ту
си: ю:!

Прощание

Parting



Фразы

До свидания!

Пока!

До встречи!

До завтра!

Good-bye!

See you later!

See you soon!

See you tomor-
row!

гуд бай!

си: ю: лэйтэ!

си: ю: су:н!

си: ю: тумброу!



ОБЩЕНИЕ

ОБЩЕНИЕ

До вечера!	See you tonight!
Счастливо!	Good luck!
Счастливого пути!	Have a good trip!
Желаю успехов!	I wish you success!
Уже очень поздно, мне пора идти	It's too late, I have to go
Спокойной ночи!	Good night!

си: ю: тунáйт!
гуд лак!
хэв э гуд трип!
ай уйш ю: саксэс!
итс ту: лэйт, ай хэв ту гоу
гуд найт!

Обращение

Addressing

Фразы

Госпожа... (обращение к замужней женщине)	Madam..., Mrs...	мэд(э)м..., мйсиз...
Госпожа... (обращение к женщине)	Miss...	мис...
Господин... (обращение к мужчине)	Mister..., Mr...	мйстэ...
Сэр (употребляется при обращении к человеку, который выше по социальному положению)	Sir	сэ:
Официант	Waiter	уэйтэ
Носильщик	Porter	пó:тэ
Полицейский	Officer	óфисэ
Извините, скажите, пожалуйста...	Excuse me, tell me please...	икскью:з ми:, тэл ми: пли:з...



Знакомство

Making acquaintance

Фразы

Вы не знакомы?

Разрешите представить вам...

– моего друга

– мою подругу

– моего мужа

– мою жену

Разрешите представиться, я...

Как вас зовут?

Меня зовут...

Моё имя...

Моя фамилия...

Очень приятно!

Рад с вами познакомиться

У меня отпуск

Я в командировке

Я приехал(а)...

– один (одна)

Have you met?

Let me introduce you to...

*(довольно
официальная
форма)*Please, meet...
*(неофициальная
форма)*

– my friend

– my girlfriend

– my husband

– my wife

Let me introduce myself, I am...

What is your name?

I am...

My name is...

My surname is...

Very pleased!

I am glad to meet you

I am on a leave

I am on a business trip

I have arrived...

– alone

хэв ю: мэт?

лэт ми: интро-
дью:с ю: ту...

пли:з ми:т...

– май фрэнд

– май гэ:лфрэнд

– май хазбэнд

– май уайф

лэт ми: интродью:с
майсэлф, ай эм...уот из ё:
нэйм?

ай эм...

май нэйм из...

май сэ:нэйм из...

вэри пли:зд!

ай эм глэд
ту ми:т ю:

ай эм он э ли:в

ай эм он э бизнис
трип

ай хэв эрайвд...

– элбун



ОБЩЕНИЕ

ОБЩЕНИЕ

- с женой
- с ребёнком
- с женой и детьми
- с мужем и детьми
- Я остановился...
- в гостинице
- у родственников
- у друзей

- with my wife
- with my child
- with my wife and children
- with my husband and children
- I am staying...
- in a hotel
- at my relatives'
- at my friends'

- уйз май уайф
- уйз май чайлд
- уйз май уайф энд чилдрэн
- уйз май хазбэнд энд чилдрэн
- ай эм стэйин...
- ин э хоутэл
- эт май рэлэтивз
- эт май фрэндз

Встреча

Meeting

Фразы

- Какая неожиданная встреча!
- Не ожидал вас здесь встретить!
- Мир тесен!

Как давно мы не виделись!

Как я рад вас видеть!

Как живёте?

Как поживает ваша семья?

Как родители?

- What a sudden meeting!
- Fancy meeting you here!

(This is a) small world!

It's a long time since I saw you last!

I am very glad to see you!

How are you?

How is your family?

How are your parents?

- уот э садн мй:тин!
- фэнси мй:тин ю: хйэ!

(зис из э) смо:л уэ:лд!

итс э лон тайм синс ай со: ю: ла:ст!

ай эм вёри глэд ту си: ю:!

хау а: ю:?

хау из ё: фэмили?

хау а: ё: пёэр(э)нтс?



ОБЩЕНИЕ

Как жена?	How is your wife?	хáu из ё: уáйф?
Как муж?	How is your husband?	хáu из ё: хáзбэнд?
Как дети?	How are your children?	хáu а: ё: чýлдрэн?
Что нового?	Any news?	эни ньý:з?
Ничего нового	Nothing new	нáсинг ньý:
Как дела?	How are things?	хáu а: сингз?
Неплохо	Not bad	нот бэд
Всё хорошо	Everything goes well	эврисинг гóуз уэл
Ничего, спасибо	Pretty well, thank you	прýти уэл, сэнк ю:
Так себе	So-so	сóу-сóу
Ничего хорошего	Nothing good	нáсинг гуд
Ничего интересного	Nothing interesting	нáсинг ýнтристин
Надеюсь, мы скоро снова увидимся	I hope, we shall meet again soon	ай хóуп, уи: шэл ми:т эгэн су:н
Позвоните мне. Мой телефон...	Call me. My telephone number is...	ко:л ми:. Май тэлифоун нáмбэ из...
У меня новый адрес. Запишите...	I have a new address. Please, write it down...	ай хэв э ньý: эдрэс. Пли:з, райт ит дáун...
До скорой встречи!	I hope I'll see you soon!	ай хóуп айл си: ю: су:н!
До скорого!	See you soon!	си: ю: су:н!



Формулы вежливости

The formulas of politeness

Фразы

Спасибо	Thank you; Thanks (разговорный вариант)	сэнк ю.; сэнкс
Я вам очень признателен	I am very grateful to you	ай эм вэри грэйтфул ту ю:
Всегда пожалуйста	You are always welcome	ю: а: ó:лвэз уэлкэм
Не за что (в ответ на благодарность)	Don't mention it	дóунт мэнш(э)н ит
Не стоит	It's all right	итс о:л райт
Извините	Sorry	сóри
Прошу прощения	I am sorry	ай эм сóри
Простите, разрешите спросить...	Excuse me, may I ask you...	икскью:з ми:, мэй ай а:ск ю:...

Excuse me и **I'm sorry** употребляются тогда, когда вы не слышали и просите повторить то, что было сказано, или если вы совершили какой-либо поступок, о котором сожалеете, и хотите извиниться. **Excuse me** употребляется в тех случаях, когда вы о чём-либо просите или обращаетесь к кому-либо с вопросом. **Sorry**, в отличие от **excuse**, употребляется для извинения за то, что вы сделали что-либо не так.

Угощайтесь!	Help yourself, please!	хелп ё:сэлф, пли:з!
С удовольствием!	With pleasure!	уи:з плéжэ!